

Tilaja Purchaser
KONTINO OY AB
PL 27
01301 VANTAA FINLAND
Tilaus nro Order No.
1113829

Tilausvahvistus Order Confirmation
18118

Vastaanottaja Consignee
OY KONTINO AB
HAKINTIE 6
01380 VANTAA FINLAND
Asiakkaan merkki Shipping mark
1113829

Päivämäärä Date
28.04.2020

Valmistajan merkki
Mark of the Manufacturer



Todistus Certificate
31

Laivaus Shipping

Laatumerkintä Quality Marking
MULTISTEEL SN

Tarkastajan leima
Stamp of Inspector

Mxx

Toimitustyyppi Delivery type
PART DELIVERY

Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No.
XXXXX XXX XX XXX

Vastaanottajan leima
Stamp of Surveyor

Muut leimaukset
Other Stamps

Tuote Product
HEAVY PLATES
Laji Grade
SSAB MULTISTEEL SN
Laatuselvitys Quality Specifications
STEEL FOR GENERAL STRUCTURAL PURPOSES

Toleranssit Tolerances
SSAB,EN 10029:2010 THICK. 3/4 CLASS A

Tekniset vaatimukset ja/tai viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations

Positio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkki Marke	Kpl Pcs	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No	SP nro SP No	UT	MT
-----------------	---------------------------	-----------------	------------	-----------------------	-----------------------------------	-----------------	----	----

HOT ROLLED STEEL PLATES

FLANGEABILITY (C) ACC.TO STEEL GRADE SPEC.;CEV MAX 0.41%,SI 0.15-0.25%

SURFACE CONDITION EN 10 163-2:2005 CLASS A3

010	8.00 X 2000	X 6000 C087	4	3072	52708	012	013
010	8.00 X 2000	X 6000	4	3072	52708	013	013
010	8.00 X 2000	X 6000	3	2304	52708	014	013
010	8.00 X 2000	X 6000	4	3072	52708	015	013

FLANGEABILITY (C) ACC.TO STEEL GRADE SPEC.;CEV MAX 0.41%,SI 0.15-0.25%

SURFACE CONDITION EN 10 163-2:2005 CLASS A3

020	10.00 X 2500	X 6000 C1079	1	1200	52704	045	045
020	10.00 X 2500	X 6000	3	3600	52708	022	013
020	10.00 X 2500	X 6000	3	3600	52708	023	013
020	10.00 X 2500	X 6000	2	2400	52708	024	013

FLANGEABILITY (C) ACC.TO STEEL GRADE SPEC.;CEV MAX 0.41%,SI 0.15-0.25%

SURFACE CONDITION EN 10 163-2:2005 CLASS A3

030	16.00 X 2500	X 8000 C1691	3	7680	52708	011	013
030	16.00 X 2500	X 8000	3	7680	52708	016	013
030	16.00 X 2500	X 8000	3	7680	52708	021	013
030	16.00 X 2500	X 8000	2	5120	52708	025	013

*** 35 50480

Raah Steel Works

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: HÄMEENLINNA

Osoite Address: PL 93, P.O Box 93
FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Tilaja Purchaser
KONTINO OY AB
PL 27
01301 VANTAA FINLAND
Tilaus nro Order No.
1113829

Tilausvahvistus Order Confirmation
18118

Vastaanottaja Consignee
OY KONTINO AB
HAKINTIE 6
01380 VANTAA FINLAND
Asiakkaan merkki Shipping mark
1113829

Päivämäärä Date
28.04.2020

MHR

Valmistajan merkki
Mark of the Manufacturer



Laji Grade
SSAB MULTISTEEL SN

Lisävaatimukset Additional requirements

Jatkuvavalettua happiterästä
Oxygen steel, continuous casting

Laatuselvitys Quality Specifications

Fully killed, Fine grain practiced

STEEL FOR GENERAL STRUCTURAL PURPOSES

Pos. Item	Sulatus k. erä nro Cast. test No	T-tila Cond	Tensile test														Taivutuskoee Bend test		Huom Nb	Päästö Tempering °C						
			K2	°C	RP02 MPa	RT05 MPa	REL MPa	REH MPa	RM MPa			A %			REH / RM	RM * A5	RAZ %				Keskiarvo Average	K5	D = X t			
010	52708	013	NR	11						469	584															
020	52704	045	NR	11						460	561															
020	52708	013	NR	11						469	584															
030	52708	013	NR	11						469	584															

K2: 11=TOP,TRANSV.

NR=NORMALIZING ROLLING

Pos. Item	Sulatus k. erä nro Cast. test No	Iskukoe K3	Impact test				FA %			LE (mm)			Erikoiskokeet Special tests					Huom Nb	Päästö Tempering °C								
			°C	1	2	3	Keskiarvo Average	W (mm)	1	2	3	Keskiarvo Average	1	2	3	Keskiarvo Average	K4			°C	1	2	Keskiarvo Average				
010	52708	013	113	-020	84	98	85	89																			
			113	+000	81	96	93	90																			
020	52704	045	115	-020	143	137	139	140																			
			115	+000	182	155	170	169																			
020	52708	013	113	-020	84	98	85	89																			
			113	+000	81	96	93	90																			
030	52708	013	113	-020	84	98	85	89																			
			113	+000	81	96	93	90																			

K3: 113=CH-V/ISO-V(J),5X10, TOP, LONGIT, KV600 115=CH-V/ISO-V(J), 7.5X10, TOP, LONGIT, KV600

Raah Steel Works

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: HÄMEENLINNA

Osioite Address: PL 93, P.O Box 93
FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Sulatus nro Cast No Schmelzen Nr. No de coulén № Плавки	Koe nro Test No Prüf Nr. Essai No № Пробы	Positio Item Pos. Poste Поз.	Cekv Ceq Caq Cég Cekv	Analyysi % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Анализ плавки % (*=ppm)																Päivämäärä Date Datum Date Дата			
				C	SI	MN	P	S	AL	NB	V	TI	CU	CR	NI	MO	N	B	28.04.2020				MHR
52708		010	.39	.146	.19	1.39	.006	.004	.028	.036	.008	.002	.010	0.03	0.05	.004	.003	.0002					
52704		020	.39	.146	.19	1.38	.006	.004	.031	.034	.008	.002	.012	0.03	0.05	.004	.004	.0002					
52708		020	.39	.146	.19	1.39	.006	.004	.028	.036	.008	.002	.010	0.03	0.05	.004	.003	.0002					
52708		030	.39	.146	.19	1.39	.006	.004	.028	.036	.008	.002	.010	0.03	0.05	.004	.003	.0002					

CEQ=C+Mn/6+(Cr+Mo+V)/5+(Ni+Cu)/15

Raahe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection Испытание и контроль качества
Prüfung und Kontrolle Essais et Contrôle

Steel manufactured and supplied by Raahe Steel Works is free from radiation.
Производимая на металлургическом комбинате «Raahe Steel Works» и поставляемая заказчику сталь не излучают радиации.

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative Уполномоченный инспектор
Sachverständiger Inspecteur autorisé

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy Osoite Address: PL 93, P.O Box 93
Kotipaikka Registered Office: HÄMEENLINNA FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7